


FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v.22:2



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: DANIEL BREEZE

Administrador: PABLO M. SALOMON

Tarartras (Dpto. Colonia)



Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — San José 938

Montevideo. — Teléfono 8-53-15

CONTENIDO:

¡Vencedores! — 1852 - 6 de Enero - 1941. — Cultos por Radio. — Rectificación. — El magnetismo de Cristo. — Página Femenina. — El consejo de un Medianita. — Inauguración de la Escuela del Hogar "Ana Armand Ugón de Tron". — Hogar para Ancianos. — Ecos Valdenses. — Nacimientos. — Bautismos. — Enlaces. — In Memoriam.

¡VENCEDORES!

Meditación para el Año Nuevo

Es costumbre para muchas personas, y en especial para muchos creyentes cristianos, elegir un "lema" al principiar un Año Nuevo, el cual sirva de guía e inspiración para el año que empieza.

En vista de esto, nos permitimos ofrecer a nuestros lectores un trozo bíblico como lema al empezar este año nuevo; se halla dicho trozo en la epístola que escribió el Apóstol San Pablo a los Efesios (cap. 6 v. 13): "Tomad toda la armadura de Dios, para que podáis resistir en el día malo, y habiendo hecho todo, estar firmes". Con el fin de dar una idea más exacta a las palabras que el gran Apóstol empleara en el original, las hemos de traducir como sigue: "*Vestíos de toda la armadura de Dios para que podáis manteneros firmes en el día de batalla, y habiendo peleado hasta el fin, quedar vencedores en el campo.*"

¡Habiendo peleado... vencedores! He aquí una frase que hace correr la sangre en las venas, que despierta entusiasmo y aumenta el fervor.

El enemigo temible

El año que se inicia traerá consigo sus tentaciones; para algunos, las circunstancias o el ambiente en que se hallen en el correr del año serán tales, que se verán frente a grandes tentaciones o pruebas, pero para todo creyente cristiano, el enemigo más temible es el enemigo invisible.

Podemos esperar que el tentador sujetará a toda alma a sus ataques y se esforzará en ejercer su poderosa y maléfica influencia continuamente sobre el corazón de todo creyente en Cristo Jesús. Si nos hemos de guardar sin mancha del espíritu del mundo, si nos hemos de mantener firmes y fieles a través del año, tendremos que hacer frente a un enemigo fuerte e implacable, y la lucha será tremenda y tenaz. *¡Pero la vida cristiana es cosa tremenda!* Tal es lo que miles de sinceros y fieles creyentes han sentido y sienten hoy. La vida cristiana no es cosa fácil... es

una lucha continua, tenaz... pero gloriosa. Algunos de nosotros saben por experiencia que es necesario luchar todos los días si hemos de sujetar al enemigo y vencerlo. Tal es lo que la vida cristiana significa para algunos de nosotros; no progresamos una paso sin haber peleado, y no logramos ninguna victoria sin antes haber luchado tenazmente.

Cómo combatir

¿Cómo, pues, hemos de vencer? He aquí la contestación: "*Vestíos de toda la armadura de Dios*". Tenemos que empezar allí, porque sin Dios caeremos vencidos aún al iniciar la lucha. El Apóstol que escribió estas palabras exhorta en una líneas anteriores (v. 10): "*Llenáos de poder EN EL SEÑOR*", y eso an-

**¡FELIZ
AÑO NUEVO
A
TODOS!**

tes de empeñar la batalla. Este poder es algo que recibimos como resultado de comunión con Dios, y sin ello caeremos derrotados en el año que hoy se inicia: con este poder llenando nuestro ser, viviremos victoriosamente el año 1941.

Pero no solamente existe la primera necesidad... la necesidad del poder de Dios al luchar contra el maligno; precisamos, además, cada pieza de la armadura de Dios para poder marchar hacia la victoria. ¡"Vestíos de toda la armadura de Dios" es la palabra de orden!

Y cuando así hemos hecho, menester es prestar la plena cooperación de nuestra voluntad. Muchos creyentes hay que desearían ser vencedores en esta gran lucha, pero no hacen frente al tentador con una absoluta fuerza de voluntad. Saben que Dios se halla dispuesto a ayudar e impartir su poder: sa-

ben que se ha proveído la armadura espiritual suficiente como para luchar victoriosamente... pero no cooperan con Dios empleando la fuerza de su propia voluntad.

Si el rey David hubiera luchado con la tentación a la inmoralidad al ver a Bath-Seba, con la fuerza de su voluntad, ayudado por Dios, no hubiéramos tenido el triste relato de su gravísima caída (2 Samuel, cap. II). Por el otro lado, si el joven José no hubiera empleado toda la fuerza de su voluntad frente a la sutil tentación de la mujer de Potiphar, confiando al mismo tiempo en la ayuda de Dios, no hubiera logrado una victoria tan completa y admirable. (Génesis 39).

¡Vencedores!

"Llenáos de poder en el Señor"... pero emplead ese poder en combatir el mal y la tentación. "*Vestíos de toda la armadura de Dios*"... pero estad firmes, empleando toda la fuerza de vuestra voluntad y resistiendo resueltamente *y la victoria será vuestra.* "Quedáos vencedores en el campo" ¡Vencedores! ¡Qué palabra inspiradora! En *toda* tentación... que venga de afuera o de adentro... después de cada lucha *la victoria.*

Tal es nuestro deseo para todo lector y amigo de este periódico al entrar por el umbral del Año Nuevo. Y este deseo se ha de convertir en una realidad si todos y cada uno toma como lema, y aplicando a su diario vivir, estas palabras: "*Vestíos de toda la armadura de Dios... y habiendo peleado hasta el fin, quedar vencedores en el campo.*"

—ooo—

CULTOS POR RADIO

Estos actos que se transmiten el 1.º y 3.º viernes de cada mes, empiezan a las 20 horas hasta nuevo aviso.

He aquí la nueva lista de donantes que con su generosidad hacen posible la realización de esta obra cristiana, de la cual recibimos tantas expresiones de aprecio:

Enrique Garrou (omitido de lista anterior) \$ 5.00; F. J. V. 20; U. C. J. V., Cosmopolita 10; idem para Audición Especial 5;

Juan Daniel E. Bonjour 5; Liga Femenina, Tarariras 10; David Davyt (Tarariras) 10; U. C. J. V., Ombúes, 10; Glara P. de Gonet (Cosmopolita) 5; Juan Daniel Lautaret (Barker) 2; Enrique Rostan 5; Liga Femenina, Ombúes 10; Juan Monnet (C. Niño) 5; Pablo Artús (Mig.) 1.50; Enrique Artús (Mig.) 5; Luis Jourdan 10. De los diseminados valdenses por Wilfredo Artús 18; Pedro Baridon (N. Valdense) 5. Total, pesos 136.50. Listas anteriores, \$ 162.06. Total recibido hasta la fecha, \$ 298.56.

Aún esperamos las donaciones de amigos de esta importante obra religiosa. Si usted, estimado lector, no ha enviado la suya todavía, apreciaríamos mucho si lo hiciera lo antes posible.

La Comisión.

ooo

RECTIFICACION

"Campamento de Niños"

Nos vemos en la necesidad de rectificar un error que se deslizó en el último número del "MENSAJERO VALDENSE" con respecto a la cuota a pagarse para el Campamento del 27 de enero al 1.º de febrero.

Lamentamos tener que manifestar que esa cuota será para este año de \$ 6.50, por motivo del aumento que han sufrido los artículos de primera necesidad.

Es necesario que todos los padres deseosos de que sus hijos profundicen su vida espiritual, inscriban, a la mayor brevedad, a aquéllos.

Para mayores datos, dirigirse a la Sra. Ana A. U. de Tron, Colonia Valdense.

ooo

El magnetismo de Cristo

Cuando Cristo vino a la tierra el pueblo pasaba por un período de verdadera desolación. Había perdido su libertad, estaba agobiado de tributos impuestos por la codicia insaciable del Imperio Romano; la miseria se veía en todas partes; las calles y caminos se veían poblados de enfermos; las tierras habían perdido su fuerza productiva, los campos no eran ya los que en otro tiempo "fluían leche y miel".

La situación espiritual era tan desconsoladora como la de orden material. Su orgullo de raza abatido por el invasor, muerto el espíritu de la religión, el pueblo mantenía irrenunciable la esperanza de que algún día el Ungido llegaría para redimirlos de su humillación y pobreza.

Los maestros habían perdido la visión de arriba y se habían quedado sólo con las formas de la religión; en sus grandes fiestas religiosas el pueblo estaba siempre ausente; ellos habían usado de la ley para condenar y no para llevar sus ovejas al redil. De ahí el triste cuadro que hizo decir a Jesús que estaban como rebaño sin pastor.

Pero un día, una voz nueva se dejó oír en tierra de Judá. Un joven carpintero hablaba a las multitudes y éstas lo oían. Su mensaje era el más sencillo del mundo, pero tenía el

1852 - 6 DE ENERO - 1941

El lunes, 6 del corriente mes, nuestro muy querido y venerado patriarca, el pastor Pedro Bonnous, llegará al 89.º mojón en el camino de la vida.



"MENSAJERO VALDENSE" se hace eco de los sentimientos de los obreros y laicos de la Iglesia. E. Valdense, al expresar, a través de estas líneas, el cariño y la gratitud que hacia él sentimos, y formulamos votos por su salud, su felicidad, y para que el Eterno Dios le guarde y le bendiga. ¡Os saludamos con amor y os rodeamos con nuestro afecto en este día, amado Pastor Bonnous!

poder de inflamar los espíritus. En los caminos, en las plazas, en el desierto, a las orillas del Mar de Galilea, aquellas gentes daban una nota de animación que contrastaba con la indiferencia y descorazonamiento que habían hecho camino en lo más hondo del alma popular.

Y este nuevo predicador no era un demagogo como muchos de esos oradores del día de hoy que tratan de ganarse a las masas inflamando las bajas pasiones o haciendo promesas que ellos más que nadie saben que no puede cumplir. Sus discursos eran naturales; sus cuadros, tomados de la naturaleza, ejercían una fascinación incomparable; en su voz había un acento de seguridad y convicción que en nada se parecía al tono arrogante de los maestros del Sanhedrín.

El pueblo, que parecía haber perdido su fervor religioso, lo recuperaba de nuevo; las masas ven en este mensajero el ser que las comprende; sus almas acostumbradas al frío desprecio de las clases aristocráticas, sienten el calor de la palabra del nuevo maestro.

Por eso llegó a su planta un día una mujer pecadora. Tímidamente primero, con mayor confianza después, se acercó a El. Más que por la doctrina, por esa corriente invisible que iba diluida en ella y que llamamos simpatía, se sintió cautivada esa mujer. La actitud del Maestro era de atracción y no de repudio al pecador. Ella, que había sido re-

pujada de los rabíes y de la gente santa, dejada al margen de la sociedad, como despojo humano, sintió por primera vez desde muchos años que quedaba en el mundo alguien que iba a mostrarle compasión, alguien que podía darle la diestra para levantarla. El Sermón del Monte parecióle rocío del cielo, cada una de sus máximas eran rayos de sol que calentaban su alma. Su alma se sentía renacer al soplo de aquel mensaje lleno de amor y de perdón. Es así como el mundo ha podido contemplar el cuadro conmovedor de una mujer infeliz, tenida en la sociedad por indigna, que pasa a ser una de las almas más puras y más nobles de que nos hablan los evangelios.

Esta experiencia se repitió mil veces durante los breves años del ministerio de Jesús en la tierra. Así se explica que un ciego que ha perdido toda esperanza de sanidad se vuelva clamoroso a El, que a su paso por los caminos de Judea salgan los leprosos para pedir con voz dolorida la misericordia del Maestro. Por eso acuden a él todos los necesitados, los que buscan pan y luz, consuelo y paz. Todos los tristes, todos los pobres, todos los enfermos llegan como ola avasalladora a sus pies. ¿Por qué? Porque sabían que estaban seguros de hallar en El profunda compasión, amplia simpatía, comprensión real de sus contratiempos y miserias. Así se explica que se llegaran a El todos los publicanos y pecadores para oírle. ¡Qué divino lenguaje era el suyo! "Nadie habló jamás como habla este hombre", decía el *consensus* popular: era que el amor de un Dios tremolaba en sus palabras e irradiaba de sus ojos.

Nadie quiere estar allí donde no se le ama. De acuerdo con este principio obraban los hombres de Israel. Sabían ellos que sus maestros no les amaban, que en sus corazones endurecidos por el egoísmo no hallaba eco el alma popular. Por eso prefirieron quedar solos como ovejas sin pastor.

¿Qué grandiosa lección para nosotros los cristianos de hoy! ¿Qué atractivos tiene nuestra palabra y nuestra acción para las multitudes? ¿Somos capaces de mostrar las simpatías del Maestro? Almas fatigadas y cansadas hay en todo tiempo. Si el Cristo viniera hoy y hablara en nuestras calles y plazas se llevaría gentíos enormes tras El. Entre tantos *parladores* que incitan al odio, El predicaría amor; entre tantos explotadores de los favores populares, El se dejaría matar nuevamente por amor de los pecadores.

¿Y si esto haría El, por qué no lo hacemos nosotros? He ahí la pregunta candente. ¿Es que nuestra vida religiosa se ha puesto a tono con la de los fariseos de aquellos tiempos y carecemos como ellos del poder para atraer las almas? ¿Hay en nosotros la pasión que Jesús tenía por la conversión de los pecadores? ¿Hemos sentido ese "¡ay de mí si no predicare el Evangelio!" que presionaba el espíritu del gran Apóstol de los gentiles?

Somos los testigos de Jesucristo, los embajadores de su reino y nuestro deber es representar en el mundo el mismo espíritu del Señor cuya representación nos ha sido dada. ¿De cuántos de nosotros se podría decir que nos siguen los pecadores para oírnos? ¿Cuántas almas han sido transformadas por nuestro mensaje?

No hay duda que en muchos de nosotros hay palabras que tienen una dureza fariseica, en vez de ser nuestro mensaje una tierna invitación de amor. Entre las personas que se ponen en contacto con nosotros hay muchos quebrantados de espíritu; nuestra simpatía y nuestro amor serán el mayor bien que podamos brindarles. Cuando nuestro espíritu sea de comprensión, de amplia simpatía, de interés por el bienestar de los demás, entonces también las multitudes vendrán a nosotros porque verán que somos los verdaderos representantes del Maestro y serán muchos los valientes que hagan fuerza para arrebatarnos el reino de los cielos.

E. M. R.

“El Heraldo Evangélico”.

ooo

Página Femenina

Meditación presentada por una socia de la Liga de Cosmopolita con motivo de la visita que a esta Liga realizaron las similares de Rosario, La Paz y Colonia Valdense.

“No seguirás a los muchos para mal hacer, ni responderás en litigios, inclinándote a los más para hacer agravios”. (Exodo, cap. 23; ver. 2).

Descor encontrar algo útil, algo práctico, algo que nos lleve a trabajar con más amor hacia los nuestros, hacia nuestros semejantes, y para bien de nuestra Iglesia, en general. Tal es así, que, recorriendo las páginas de la Biblia, me detuve en este pasaje, que creí bueno y oportuno. “No seguirás a los muchos para mal hacer”. “No seguirás a los muchos”. Leí, no hace mucho, una historia de un joven que en cierto pueblo, en una tarde de domingo, se encontraba muy triste y cabizbajo en un patio, frente a un templo. Había ido con sus padres. Todos sus amigos habían concurrido a diversiones muy distintas a aquéllas que sus padres le habían enseñado; guardar el día del Señor. “Madre, le dijo el joven disgustado, para seguir la línea de conducta trazada por ustedes, hay que quedarse sin amigos en este pueblo”. La madre le contestó: “Hijo, no te preocupes, el obrar rectamente es de tanto más provecho que vale la pena verse solitario y gozar de este privilegio”. “No seguirás a los muchos”. Los tiempos en que vivimos demandan mucho de nosotras, queridas amigas, madres, esposas, hermanas... Exigen todo un ejército de mujeres cristianas, mujeres valientes, mujeres que tengan fuerza de carácter para enfrentarse con millares de personas mal enemistadas que quieran arrastrar consigo a otros más débiles en ese gran torbellino que es el mundo. La madre tiene un deber moral de educar a sus hijos y de encaminarlos en la buena senda, aconsejándoles, enseñándoles con el ejemplo y ayudándoles a mantenerse firmes frente a las corrientes adversas de la vida. A veces oímos a madres afligirse por el mal camino que siguen sus hijos; a esposas quejarse porque su esposo frecuenta lugares impropios de un jefe de hogar; hermanas que se preocupan por las amistades que cultivan sus hermanos; y, en fin, un cúmulo

de preocupaciones, y bien razonables, por cierto. Y yo me pregunto: ¿No será muchas veces nuestra la culpa de que esto suceda, que no somos bastante fuertes, que no tenemos suficiente fuerza de carácter, que no tenemos valor para dar un consejo práctico, que nuestro ejemplo no es digno de corregir en otros el paso que están dando en falso... El mundo necesita mujeres fuertes. A veces me pongo a pensar en esos niños que andan por la calle en día domingo, niños que no saben dónde ir; hijos de padres o madres evangélicos que asisten a la Escuela Dominical cuando a ellos se les ocurre ir por su cuenta propia; nadie los obliga, nadie los vigila, andan libres de toda dirección. Y luego, al atardecer, cansados ya de rondar, vuelven a su casa, donde la madre quizá ni piensa en averiguar en qué han pasado el día. A esas madres les falta la fuerza de carácter, les falta lo mejor, que es encaminar a sus hijos en el sendero del bien. ¿A dónde, pues, llegarán esos niños el día de mañana? ¿Seguirán a los muchos? Pues, cuán fácil es irse con la muchedumbre! Y todo porque el mundo carece de mujeres fuertes; mujeres resueltas, mujeres cristianas, mujeres valientes que sepan hacer frente al vulgo y declarar con entereza: “Es menester obedecer a Dios antes que a los hombres”. Eso es lo que necesita el mundo. Entonces sí iremos viendo a nuestro alrededor que ya no habrá más de los que seguirán a los muchos para mal hacer.

Y para terminar, recordará un fragmento de un escrito que dice más o menos así:

“Esfuézate — mujer — y sé valiente. Que es ruda la lucha contra el mal; Pon tu confianza en Dios, que El, muy elmente, Te ofrecerá su ayuda celestial”.

Noticias de las Ligas

ROSARIO. — La Liga Femenina nombró la nueva Comisión Directiva, la cual quedó constituida de la siguiente manera para el año 1941: Pta.: Sra. Yolanda M. de Mourglia; Vice: Srta. Susana Perron; Tesorera: Sra. Alicia J. de Gonnet; Secretaria: Sra. Clara G. de Roland; Pro-Sria.: Sra. Manuela D. de Bertinat.

ooo

El consejo de un Madianita

EN MENSAJERO VALDENSE N.º 517 del 1.º de noviembre de 1940, apareció un artículo titulado: *El Consistorio y su cometido*, en el que se nos daban a conocer las decisiones de un Sínodo efectuado en Basilea (Suiza) en 1937.

Los puntos enunciados en ese artículo nos han interesado sumamente, no solamente porque reflejan la espiritualidad y la seriedad que se dispone en Suiza para las cosas religiosas y la marcha de la Iglesia, sino porque pueden ser provechosos para nosotros. Debemos siempre buscar de imitar lo bueno para el adelanto de nuestra Iglesia y nuestra obra en general.

La tercera decisión de ese Sínodo recuerda las indicaciones que se deben tener presentes en la elección de un Anciano o de un Diá-

cono, basándose sobre las exhortaciones del apóstol Pablo a Tito: “Por esta causa te dejé en Creta, para que corrigieses lo que falta, y pusieses ancianos por las villas, así como te mandé: el que fuere sin crimen, marido de una mujer, que tenga hijos fieles que no estén acusados de disolución, o contumaces. Porque es menester que el obispo sea sin crimen, como dispensador de Dios; no soberbio, no iracundo, no amador del vino, no heridor, no codicioso de torpes ganancias; sino hospedador, amador de lo bueno, templado, justo, santo, continente; retenedor de la fiel palabra que es conforme a la doctrina: para que pueda exhortar con sana doctrina, y con veneración a los que contradijeren”. (Tito 1:5).

Por cuanto a la responsabilidad de los miembros del Consistorio, vienen citados los versículos I Pedro 5: 1 y sigts: “Ruego a los ancianos que están entre vosotros, yo también anciano entre ellos, y testigo de las aflicciones de Cristo, que soy también participante de la gloria que ha de ser revelada: apacentad la grey de Dios que está entre vosotros, teniendo cuidado de ella, no por fuerza, sino voluntariamente; no por ganancia deshonesta, sino de ánimo pronto; y no como teniendo señorío sobre las heredades del Señor, sino siendo dechado por la grey. Y cuando apareciere el Príncipe de los pastores, vosotros recibiréis la corona incorruptible de gloria”.

Además el artículo mencionado recuerda el espíritu que debe dirigir toda reunión del Consistorio, como sus miembros deben velar sobre la juventud, deben mantener al pastor en estrecho contacto con la comunidad, eliminando todo mal entendido, ejerciendo la disciplina, visitando a los que sufren y orando para la Iglesia, participando regularmente en los cultos y en la Santa Cena.

*
* *

A nadie de nosotros podrá parecer sencillo y fácil llevar la responsabilidad de miembro del Consistorio. Demasiado a menudo se considera el cargo de Anciano o de Diácono, como algo de honorífico, y hasta luerativo... mientras estos hermanos nuestros si los hemos nombrado porque reconocíamos que poseían los dones que necesitan en su importante cargo, merecen toda nuestra estima y consideración. A nosotros nos toca aliviarlos en sus obligaciones cooperando con ellos.

*
* *

Por otra parte, no es raro el caso en que se habla con severidad de un Consistorio, o de algunos de sus miembros, por la falta de haber realizado obras esperadas o indispensables para la buena marcha de la Iglesia... No falta entonces el sencillote que los disculpa con la añeja frase estereotipada: “Todos tenemos nuestros defectos”. Por cierto esto tiene elementos de verdad, pero no debe servir para disculpar errores o falta de condiciones indispensables para asumir la responsabilidad del cargo de miembros del Consistorio ya sea frente a Dios, ya frente a la Congregación, ya sea frente al Pastor. Nuestros Pastores — no podemos hacer a menos de reconocerlo — están sobrecargados de tareas y responsabilidades, y necesitan colabo-

radores llenos de fe, entusiasmo, energía, buena voluntad y generosidad. De esas condiciones pueden ser los colaboradores eficaces de nuestros guías espirituales: los Pastores, quienes a veces arrastran lastre de incompreensión y hostilidad.

Quien conozca un poquito la historia de nuestras colonias, o haya tenido la oportunidad de conversar con nuestros veteranos: los Pastores eméritos, sabrán algo de lo que sufrieron por falta de comprensión de parte de muchos, y también de miembros del Consistorio...

¡A este propósito mencionamos el consejo de un madianita!

Cuando Jethro, el suegro de Moisés, fué enterado de todo lo que Jehová había hecho para Israel, su pueblo elegido, dijo: "*Ahora conozco que Jehová es grande... bendito sea Jehová*". Y viendo todo lo que Moisés hacía con el pueblo, el suegro madianita le dijo: "*...inquiere tú de entre todo el pueblo varones de virtud, temerosos de Dios, varones de verdad, que aborrezcan la avaricia, para constituirlos sobre el pueblo!*"

Hoy como entonces vale el consejo del anciano madianita, cuya importancia es aún mayor por la actitud de Jesús, quien condena ante todo *la avaricia y la hipocresía*. La Iglesia precisa al lado de los Pastores, para facilitarles su tarea, y para que no trabajen gimiendo, *varones de virtud, temerosos de Dios, varones de verdad*. QUE ABORREZCAN LA AVARICIA.

Tomen nota de ello nuestras Asambleas de Iglesia, para una oportuna elección de Ancianos, Diáconos, y Delegados a las Conferencias...

Prepararemos un porvenir bendecido a nuestra Iglesia, que debe ser *sal y luz*, para no ser hollada.

Verídico

ooo

Inauguración de la Escuela del Hogar "Ana Armand Ugón de Trón"

Transcribimos del periódico "Sarandí" de fecha 8 de noviembre ppdo.

El 31 de octubre pasado se inauguró, con el mayor de los éxitos, en esta Villa, la Escuela del Hogar designada con el nombre de la fundadora en el Uruguay, de estas instituciones profesora "Ana Armand Ugón de Trón".

Es esta una conquista más, lograda para Sarandí, por un grupo animoso de autoridades y vecinos, inspirados en anhelos de progreso local. En alguna parte leímos que los habitantes de Banuras tenían carácter emprendedor y progresista, en contraposición de los de regiones favorecidas por bellezas naturales, montañas, lagos, que serían contemplativos. Yo le doy esta raíz, al afán progresista de este pueblo. Sus habitantes que se mueven entre los mares verdes de sus ricas praderas, que ofrecen a la perspectiva distantes horizontes, imprimen a su acción vastas proyecciones. Su paisaje plasmó su fisonomía.

Así salió de este hervidero de energías locales la Escuela del Hogar, hecha realidad palpable y esperanza extensa. En verdad fueron muchas las voluntades que contribuyeron al éxito de la misma y así lo enumeró el Dr. Alfredo Sanjuan en su conceptuosa alocución inaugural.

Hicieron los honores de un bien servido lunch, preparado en la misma escuela, el Intendente Departamental señor Taranto y su gentilísima esposa; la profesora señora Ana Armand Ugón de Trón, el Inspector Departamental de Instrucción Primaria Sr. Iriart, destacadas personas de esta Villa, comisiones de la Escuela del Hogar, Refectorio y Fomento Escolares y directora de la Escuela del Hogar, señorita Ida Griot, con sus discípulas.

La señora Ana Armand Ugón de Trón agradeció en emotivas palabras a la comisión de la Escuela la designación con su nombre de la misma, el cual podía leerse en grandes caracteres junto a nuestras insignias patrias y la efigie del precursor de la nacionalidad. Ofreció tal honor a— su modestia inmerecido— a la memoria de los benefactores de su vida; exteriorizando así su espíritu selecto. Dejó en sus palabras expresado un anhelo suyo muy ferviente. Que la acción de la Escuela del Hogar, imparta además de conocimientos prácticos domésticos que harán de la mujer un ser completo: una acción de orden moral sobre las niñas y jóvenes de las clases humildes, que signifique apoyo y guía en las situaciones especiales que les planteen su condición. Como se ve es muy amplia y benéfica la obra que puede desarrollar en el ambiente la Escuela del Hogar.

Luego la señora Ugón de Trón pasó con los asistentes a los salones de la Escuela N.º 38 donde historió con fácil palabra el proceso de la Escuela del Hogar en nuestro país. Fué durante la primera presidencia de Batlle, —dijo— y a su iniciativa, que partimos subvencionados por el estado, un grupo de maestras, hacia Europa a especializarnos en técnica doméstica e industrial. Admirador de la laboriosidad de la Europa de entonces, Batlle quería trasplantar al Uruguay perfecciones hogareñas que admirara en sus viajes. A través de dos generaciones se filtran los beneficios de aquella mentalidad luminosa. ¡Qué bello modo no morir!

Continuando, la disertante expresó que cree pagar una deuda contraída con su país, después del duro pero fecundo aprendizaje, al venir trabajando por espacio de veinticinco años en la creación y funcionamiento de Escuelas del Hogar.

Actualmente —dijo— funcionan en el departamento de Colonia ocho Escuelas del Hogar municipales y siete particulares que cooperan al progreso departamental. Su principio fué como todos los principios; incomprendido, humilde, difícil, pero los obstáculos cayeron limados por la voluntad, y hoy se preparan y diplomán en ellas, cientos de jóvenes según sus datos, que aspiran a ser mujeres totales, que ayudan al hombre a vivir mejor, a ser mejor.

Sería largo enumerar los aspectos benéficos que reveló la señora Ugón de Trón con su exposición sobre los fines y rol de la Escuela del Hogar, pero entre otras señalaremos el fomento del amor hacia la

Taller de Granito y Marmolería de Francisco SCANO "ROMA"

Panteones, monumentos, lápidas, puertas de nicho y toda clase de trabajos para cementerio, en mármol y granito, negro, azul y rosado. Trabajos para la construcción en general: zócalos, escalones, revestimientos, etc.

AVENIDA DEL PUERTO
Frente a la panadería de Amann

Teléf 153 — COLONIA SUIZA

HOGAR del «FRAUENVEREIN»

COLONIA SUIZA — DEPTO. COLONIA

(al lado del Templo Evangélico)

Autorizado por el M. de S. P. para recibir pensionistas

A parturientas y convalescientes se ofrece alojamiento confortable a precios módicos. Esmerada atención. Prolija higiene. Médico o partera a elección de la enferma. A socias precio especial.

Consúltenos con anticipación.

(Teléf. 158 Nueva Helvecia)

"LA ESMERALDA"

Tienda Mercería y Artículos para Hombre

DE

VILA & CUTINELLA

VISITELA!! Siempre Novedades

TARARIRAS

¡¡RECUERDE!!

QUE LA

CASA BERTIN HNOS.

RIACHUELO TEL. N.º 177

Es la mas surtida y la que vende más barato. — Da facilidades a sus clientes y compra todo lo que usted produce

SI NECESITA UN CHARRET

bien construido y con arreos, lo encontrará en esta casa a precio muy conveniente

tierra, el enfilamiento de la voluntad hacia la curiosidad, hacia el deseo, hacia la disposición de extraer de ella todo lo que ella puede dar; de dedicación y amor hacia las actividades domésticas hasta convertirlas en grata ocupación que irradie bienestar en la familia.

Creemos que la mujer uruguaya tiene en potencia las condiciones necesarias para ser una perfecta mujer del hogar.

Faltó escuela, faltó dirección. Todo se ha hecho, en general, a conciencia, pero nunca los rendimientos corresponden al despliegue de energías faltando la técnica.

Debemos aspirar a que se formen mujeres absolutamente dueñas de esa técnica para la actuación en el hogar o defensa en la vida, con el convencimiento total de que trabajamos por su felicidad.

Por éstas y muchísimas razones más, comprensibles especialmente para la mujer, es que la Escuela del Hogar que se acaba de inaugurar en esta Villa con el nombre honroso de "Ana Armand Ugon de Tron", debe tener el apoyo de toda la población que se beneficiará con su enseñanza.

La Escuela del Hogar es una adquisición para la Villa que merece estímulo y sostén.

Berta Loti.

Sarandí, noviembre de 1940.

ooo

Hogar para Ancianos

Donaciones en substancias de los meses de Setiembre, Octubre y Noviembre

Magdalena B. de Roland: zanahorias.

Blanca A. de Rossel: revistas y carpetas.

Daniel Talmon y Flia.: bizcochos.

Margarita M. de Maurin: naranjas y flores.

Egelberto Etlin y Flia.: 18 lts. de leche y 3 canastas lechuga.

Chiquitín Ricca: 1 lt. leche.

Albertina G. de Benech: 1 1/2 kgs. azúcar.

Milka P. de Ricca: acelgas.

Juanita Rortan de Peyrot: 1 canasto boniatos.

Rosa Berton: Gladiolos.

Juana G. de Bertinat: harina de maíz.

Carlos Malan y Sra.: 1 pan y naranjas.

Fany F. de Malan: acelgas.

Frida B. de Schwyn (Colonia Suiza), 1 chal tejido en lana.

Enrique Garrou y Flia: 2 canastos naranjas y 1 de papas.

Juan Pedro Berton: 1 pollo.

María M. de Berton: lechuga, remolachas y acelga.

Lucía A. U. de Gardiol: nabos.

Margarita y Elisa Mondon (San Pedro): bizcochos, huevos y flores.

Matilde P. de Florin (Riachuelo): 1 vestido y 1 blusa.

Susana Rodríguez (Montevideo): 5 kgs. cacao.

Margarita Goñi Munne (idem): 1 kg. tabaco, librillos y fósforos.

Alina A. de Britos: flores.

Margarita G. de Jourdan: 1 vestido.

Juan Pedro Oronoz: abono.
Evangelina Comba: 1 planta.
Lidia B. de Revel: acelgas.

ooo

Ecos Valdenses

URUGUAY

TARARIRAS. — El domingo 22 de Diciembre tuvo lugar el Culto de Navidad, en cual ocasión fueron confirmados los siguientes jóvenes: Clotilde I. Barolin; Nélica E. Grant; Margarita E. Reynaud; Haydée A. Reynaud; E. Renée Ricca; Lindolfo L. Ricca, y Héctor Brozia.

Se celebró también, el Sagrado Sacramento; fué muy buena la asistencia.

Horario de Culto: Hasta nuevo aviso, los cultos matutinos empezarán a las 9 y 30 horas.

Año Nuevo. — El domingo, 5 de Enero, se efectuará, Dios mediante, un culto solemne apropiado a la fecha, con celebración de la Santa Cena.

SAN PEDRO. — Con una numerosa asistencia se realizó el Culto de Navidad en este Templo el domingo 22 de diciembre.

Los confirmados fueron: Nelly N. Goumet; María E. Negrín; Julia Elsa Negrín; Amado Negrín; Alberto Chauvie; Juan David Constantín; Romeo Goumet; Ubaldo C. Avondet.

Después del acto de la Confirmación hubo celebración de la Santa Cena.

Con todo éxito se efectuó la fiesta de clausura de la E. Dominical de San Pedro; hubo un interesante programa y un "Té sorpresa". La concurrencia fué buena y agradecemos a los y las organizadores, como también a los padres y amigos de los niños que asistieron en esa ocasión.

RIACHUELO. — Resultó todo un éxito la Fiesta de Navidad el sábado 21 de diciembre; el árbol adornado fué hermoso y el programa muy interesante y bien preparado. Se llenó completamente el Templo, y fueron muy aplaudidos los números, tan bien representados por los niños, mereciendo los hermanos y hermanas que trabajaron en la preparación del programa nuestra sincera gratitud.

Año Nuevo. — El domingo 5 de enero se efectuará un culto especial de Año Nuevo, con celebración de la Santa Cena; empezará a las 15 y 15 (3 y 15 p. m.).

C. MIGUELETE. — *Enfermos.* — Se encuentra restablccida la anciana Sra. Judith L. de Geymonat. Nuevamente ha estado atrasada la anciana doña Margarita B. de Artús. Estuvieron también enfermos la Sra. Alicia Janel de Artús y el joven Ariel Jourdan Plavan. En Montevideo se encuentra delicada de salud la Sra. Anita Allio de Dupré, de Canelones.

Exámenes de Catecúmenos. — El día 19 de diciembre fueron examinados por el Consistorio los catecúmenos del grupo de Miguelete. Su exámen fué considerado satisfactorio. Algunos de ellos no pudieron asistir debido a los malos caminos; deberán rendir

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses



EX ZANETTO

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES
U. T. 23 - 6671 y 1785

Hablando resuelto el cierre definitivo del hotel viejo calle Lima 1502, rogamos a nuestra distinguida clientela valdense y a todos los amigos en general, del Uruguay y Argentina, que pasen a la casa nueva, calle BERNARDO DE IRIGOYEN 1608, donde encontrarán, dentro de él, los mismos precios, la misma atención y mayor comodidad anunciándoles la instalación de 12 cuartos de baños modernos y la apertura del Bar, anexo al Hotel

Hnos PAIUZZA.

EMILIO ARMAND-UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Teléfono Automático 8-68-20

CALLE RONDEAU, 1878

MONTEVIDEO

HERMAN E. GONNET

Negocios Rurales. — Local

Feria Ganadera. — Liquidaciones en general

Escritorio: Ruperto Borrás 400
Rosario (Dpto. Colonia)

Para la venta:

campos en pequeñas y grandes extensiones, ubicados en importantes centros de porvenir.

Dispongo en arrendamiento:

2.000 cuerdas en fracciones de doscientas, trescientas, cuatrocientas y quinientas cuerdas. Campo especial a explotación libre, disponible 1.º de Marzo.

Local Ecilda Paullier
Feria Ganadera

En greve fijaremos fecha.
Por anotaciones, dirigirse a

Germán Hunziker o Herman E. Gonnet
Ecilda Paullier Martillero
Rosario Oriental

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras

(Colonia R. O.)

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Se atiende todos los sábados

GERMAN GREISING. — Cirujano dentista. — Atiende todos los días hábiles. — Joaquín Suárez, Est. Tarariras.

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina general. — Joaquín Suárez (Departamento Colonia). Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. G. AGUIRRE VERA. — Médico Cirujano. Ombúes de Lavalle.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA MIGUELETE:

Dr. HORACIO SOÑORA — Medicina General y Niños. — Colonia Miguelete (Colonia).

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

Dr. J. A. CORONEL VERA. — Médico Cirujano. Colonia Miguelete, Dpto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Enfermedades de señoras y niños Río Branco, 1540. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Colonia 882. Montevideo.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. G.).

FRANCISCA RUSSI DE LUBICICH. — Partera. — Recibe pensionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Helvecia.

ATIENDE

servicios fúnebres — por intermedio "Empresa L. Artola de N. Helvecia" — y se encarga de los trámites necesarios para los derechos de sepultura, JUAN PONS, Teléf. N.º 14

Colonia Cosmopolita

IMPRENTA "COLONIA SUIZA"

DE

J. EDMUNDO GILLES & Cía.

Colonia Suiza

POR CUALQUIER TRABAJO COMERCIAL, FOLLETOS, ESTATUTOS, CIRCULARES, PARTICIPACIONES DE ENLACE, TARJETAS, ETC. CONSÚLTENOS

Teléfono 37

Dr. MAXIMO A. KARLEN. — Médico cirujano Jefe de Clínica Quirúrgica del Hospital Maciel. — En N. Helvecia: Martes y Viernes de 16 a 18 h. En Montevideo: Lunes, miércoles y jueves de 16 a 18 h.—Av. 18 de Julio 1445. U. T. E. 84532.

examen antes de iniciarse el próximo curso; algunos lo han hecho ya.

Confirmación. — Los nuevos miembros de Iglesia serán Confirmados el día 13 de abril, Domingo de Pascua, por la tarde.

Horario de cultos. — El Consistorio ha fijado para el resto del verano, la hora 16.00 para empezar los cultos, en vez de las 15.30, como hasta el presente.

Asambleas. — Fué fijado el domingo 12 de enero próximo para la celebración de la Asamblea Ordinaria, a la hora 16.00. El Consistorio tendrá una sesión especial ese mismo día a la hora 15.00.

Para el domingo 23 de febrero próximo, a la hora 16.00, ha sido fijada la Asamblea Extraordinaria para la elección de Pastor para esta Congregación. Se espera que todos los miembros de Iglesia hagan acto de presencia a estas dos importantes Asambleas.

Escuelas Dominicales. — Se está preparando la Fiesta de Navidad en el Templo.

La Escuela de Santa Emilia tuvo una fiestita de clausura en el monte del Sr. Ricardo Gonnet. Fué desarrollado un interesante programa a cargo de los niños... y luego de los grandes también. Teníamos visitantes de la Iglesia de San Pedro, hablando a los niños el Sr. Enrique Gonnet.

La fiestita de clausura que la E. D. de Centro preparaba para el jueves 12, no pudo realizarse por el mal tiempo.

Corresponsal.

OMBÚES DE LAVALLE. — *Enfermos.* — Se encuentra restablecido el anciano Juan D. Artús. Se encuentra indispuerto, debiendo seguir tratamiento, el hermano Pedro Allío, de San Roque. Fué llevada a Montevideo para ser operada de apendicitis la catecúmena Otilia Davyt, de Sarandí.

Exámen. — Fueron examinados por el Consistorio, el día 17 de diciembre, los catecúmenos de Ombúes y de C. Sarandí. El examen fué considerado insuficiente en algunos casos, debiendo repetirlo antes de iniciarse el curso el año próximo. Lo mismo deberán hacerlo los que no se presentaron al examen en la fecha indicada.

Asambleas. — La Asamblea de Iglesia es convocado para el domingo 19 de enero, a las 9 y 30 de la mañana — sesión ordinaria —. En caso de no haber número, ésta es convocada para el domingo siguiente, 26 de enero.

Para el domingo 23 de febrero habrá una Asamblea extraordinaria, a la misma hora

AVISO

SE VENDE O SE HARRIENDA EN COLONIA VALDENSE 19 Ha. DE TERRENO APROPIADO PARA GRANJA PROXIMO A LA CARRETERA. TRATAR CON DAVID MALAN EN C. VALDENSE

Estación de Servicio ATLANTIC

de SIXTO ERRECART

Surtidor de nafta y aceite Atlantic
Engrase - Gomería - Aire

SERVICIO DIA Y NOCHE

Teléfono Berohuet

ROSARIO O.

C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo. — Viaja los martes, miércoles viernes y sábados, regresando en el día. — Recibe órdenes en el comercio del señor Eliseo Martínez, Ibicuy 1301, Montevideo. Teléfono 84159.

Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva

EDUARDO F. VAZQUEZ LEDESMA

NEGOCIOS RURALES

Teléfono 33 Tarariras

JOAQUIN SUAREZ

COLONIA

CASA ZIMMER Y ROBERT

ELECTRICIDAD Y RADIO

Técnicos especializados en todo lo perteneciente a instalaciones, reparaciones en general de electricidad y Radio.

Venta de artefactos eléctricos y del insuperable Receptor de Radio "Valdense"

COLONIA VALDENSE

**Elija para sus
transacciones comerciales las casas que
GUILLERMO GREISING S. C.
tiene establecidas en**

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

9.00, para proceder a la elección de Pastor para esta Iglesia. En caso de no haber número para esta Asamblea, se fijará nueva fecha, de acuerdo con la Comisión Ejecutiva. Se espera que los miembros de la Iglesia, especialmente los electores, asistirán numerosos a estos dos importantes actos.

Escuela Dominical. — Con todo entusiasmo se está preparando la Fiesta de Navidad. Los instructores proponen para director en el próximo año al Sr. Alfredo Talmón.

Horario de cultos. — Durante el resto del verano, los cultos en San Roque tendrán lugar a la hora 15 y 30 los terceros domingos de cada mes, y en Sarandí a la hora 17.00, aproximadamente, los mismos domingos.

Corresponsal.

NUEVA VALDENSE. — Visitó esta congregación el pastor Daniel Breeze, acompañado de su señora, teniendo el pastor Breeze, como Presidente de la Federación Juvenil, una reunión especial con la juventud, el sábado 14, por la noche. El culto de la mañana siguiente, domingo 15, estuvo a cargo del pastor visitante. Ambos actos fueron concurridos y bien apreciados. Ese mismo día, por la tarde, el pastor Breeze y Señora, acompañados por el Obrero de la Iglesia y Sra., se dirigieron a Nin y Silva, donde se habían programado reuniones especiales.

El culto del domingo 22, en esta Iglesia, fué dirigido por el laico, Sr. Emilio Rostán. Agradecemos esta valiosa cooperación en la obra de la Iglesia.

Para el domingo 29, a las 17 horas, se fijó un acto de clausura de las actividades de la Escuela Dominical, donde se darán a conocer las tareas realizadas durante el año por los niños. Para este acto, además de los niños, fueron invitados especialmente los padres.

Enfermos. — Los jovencitos Herman Rostan y Vilma Baridon estuvieron bastante delicados de salud; felizmente ya se han recuperado. Asimismo Abelardo Germanet, estuvo enfermo.

NIN Y SILVA. — Visita del Pastor Breeze y Sra. Como hubiese sido anunciado, el pastor Breeze y Sra. visitaron por primera vez a la congregación de Nin y Silva. Debido al mal estado de los caminos, llegaron con dos horas de atraso, pero fué posible tener, esa misma tarde, un programa especial, en el cual el Pastor Breeze visitó oficialmente a la Unión Cristiana local y dirigió un mensaje a los presentes. Fué muy apreciada esta visita y

bien reconocida. El lunes por la tarde regresaban los visitantes hacia el sur, rumbo a Colonia.

Navidad. — Esta significativa fiesta fué celebrada el sábado 21 por la noche, con un buen programa, a cargo de los niños; un mensaje referente a dicha fiesta, por el Obrero, y algunos cantos, distribuyéndose luego los juguetes a los niños. Esta fiesta fué muy concurrida, quedando muy chico el templo para dar cabida a todos.

El culto del domingo siguiente, fué un culto en relación a Navidad, habiéndose tenido el importante acto de recepción de catecúmenos. Dos fueron las señoritas que entraron al seno de la Iglesia como miembros: María Emilia Dalmás y Amalia Rostan. Fué celebrada también la Santa Cena, con participación de las dos nuevas comulgantes, que acompañaron a otros varios miembros. ¡Dios bendiga a los nuevos miembros que fueron recibidos en el seno de su Iglesia!

El domingo 22 fué presentada al bautismo la niña Maribel Rostan de Valdés. ¡Dirija Dios los pasos de esta criatura, y a los padres, para que le sirvan de ejemplo!

ARGENTINA

COLONIA IRIS. — *Examen de catecúmenos.* — El día 28 de noviembre tuvo lugar el examen de todos los catecúmenos de la congregación en el Templo de Arauz, presentándose los siguientes catecúmenos de primer año:

Amalia y Yolanda Bergondi, Dora Bertin, Mercedes Bertinat, Alba Bertin, Elvira Bonjour, Nélica Forneron, Esther Goy, Elena Grill, Hilda Peyrot, Dora Pontet, Luisa Rochon, Nelda Reinhardt, Hilda Rostan, Odina Rostan, Ortelia Rostan, Angélica Tourn, Aurora Tourn, Emilee Tueat, Ida Viera, Alfonso Artus, Benildo Bertin, Raúl Bertinat, Eusebio Caffarel, Silvio Dalmás, Víctor Dalmás, Amadeo Long, Cesio Negrín, Nestor Pontet, Elvando Robert y Eliberto Tueat: en total fueron 31.

De segundo año: Celia Artus, Zulema Bertinat, Dora Bertin, Dorí Dalmás, Aldina Duvál, Nancy Gonnet, Elba Hernández, Emma Malan, Ivelda Meyer, Ortelia Negrín, Elsa Pontet, Dora Tourn, Laudelina Tourn, Ventura Viera, Jorge Alegría, Enrique Dalmás, Elvando Durand, Evaldo Forneron, Elvio Gonnet, Ortelio Gonnet, Atilio Long, Hugo Lirio, Enzo Talmón, Ariel Tourn y Horacio Tueat: en total fueron 25.

El Consistorio, teniendo en cuenta la bue-

na voluntad de algunos catecúmenos, cuyo examen no fué muy satisfactorio, resolvió aprobarlos a todos: entre los mejores, hubo varios, especialmente de 2.º año; merece una mención y una palabra de franca felicitación el joven Horacio Tueat, cuyo examen fué realmente brillante.

A las doce fué ofrecido a todos los catecúmenos un excelente asado a la criolla, lo que se debe, en buena parte, a la generosidad de los miembros del Consistorio señores Augusto Gonnet, Juan Daniel Negrín y Santiago Rochón B., que habían regalado un cordero cada uno.

Las colectas que se efectuaron en las clases de catecismo, en el transcurso del año, alcanzaron a \$ 95.32 m/n., cifra que no se había alcanzado todavía, desde que se estableció esa colecta, hace más de 10 años.

Fiesta de Canto. — Con todo éxito y muy buena asistencia efectuóse el día 1.º de diciembre nuestra X Fiesta de Canto en el Templo de Arauz.

Participaron 4 coros, con un total aproximado de 80 voces, desarrollándose el siguiente programa: Himnos de conjunto los Nos. 79, 136, 177 y 316 de nuestro Himnario y el himno "Por Cristo es nuestro esfuerzo". Los coros unidos de Arauz y del Triángulo entonaron el N.º 235 de nuestro Himnario.

El Coro del Triángulo, el veterano de la congregación y también el más completo, entonó el N.º 63 de nuestro Himnario y el N.º 16 del Himnario Bautista.

El Coro de Arauz —que era este año el más numeroso— cantó el N.º 10 de Himnos de Gloria y el Coro "Salimos de la vida al ancho mar" y, además, las voces femeninas cantaron un canto a 3 voces de R. Bazin, "La Paz", de difícil ejecución.

El Coro de Villa Alba, más reducido, pero más seguro que otros años, entonó los Nos. 107 y 111 de Himnos de Gloria y el Coro de Villa Iris presentó el himno 62 de Himnos de Gloria y el 131 de nuestro Himnario, haciéndolo con seguridad y buena afinación.

Nuestros cantores —los de la "guardia vieja" y los novicios— merecen por igual una palabra de sincero agradecimiento y de felicitación, pues en pocos ensayos y con un director que debía... dividirse en 4 para atenderlos a todos, lograron preparar una fiesta sencilla pero siempre muy interesante y simpática.

Terminada la Fiesta de Canto, efectuóse una Venta de Beneficencia organizada por la

AGENTES DE "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malán.
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
Colonia Suiza: Arnoldo Malán.
Cosmopolita: Emilio H. Ganz.
Artilleros: Sucesión Julio Long.
Quintón: Emilio Gonnet.
Tarariras: David Rostagnol.
San Pedro: José Negrín.
Estanzuela-Riachuelo: David Barolin.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.

Ombúes, Sarandi y Conchillas: Carlos Negrín.
C. Nieto y Dolores: Juan D. Rostán.
Concordia: Ernesto Charbonnier.
Nueva Valdense: Carlos F. Rostán, Estación Bellaco (Río Negro).
Nín y Silva: Juan D. Planchon. Estación Piedras Coloradas (Paysandú).
Montevideo: Emilio Armand Ugon, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).
Rosario: Carmelo Corvino.

ARGENTINA

Buenos Aires: Benson A. Prichard, Asociación Cristiana de Jóvenes.

Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. A.).
Rosario Tala: Juan Rostán (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).
Villa Alba: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malán.
Monte Nievas: Adolfo Cesan (F. C. O.).
San Gustavo: Esteban Garnier.
San Carlos: Juan Bta. Bertinat - San Carlos Centro.

ITALIA

Torre Pellice: Doctor Eduardo Longo.

SUSCRIPCIONES:

Uruguay, \$ 2.50 oju — Argentina, \$ 5^m m/n
Estados Unidos, 1.50 dólar — Italia, liras lt. 20.
Otros países, \$ 3 oju.

MENSAJERO VALDENSE favorece a sus suscriptores, al día con la Administración, haciéndoles los trámites necesarios para el envío de suscripciones a periódicos de Suiza, Francia e Italia.

AVISOS, AGRADECIMIENTOS Y CLISES

Avisos anuales, \$ 2.50 por un solo centímetro lineal.
" " \$ 2.— por centímetro lineal.
" grandes, convencional, según el formato.
agradecimientos, \$ 1.00.

Clichés, mínimo, \$ 3.— Convencional, según el formato.

Asociación Cristiana de Jóvenes de Arauz, que, no obstante inconvenientes surgidos a última hora, dejó un beneficio que se puede considerar satisfactorio.

Enfermos. — Hállase delicada de salud la Señora Josefina F. de Talmon; de Villa Alba; le deseamos un completo restablecimiento.

—Guarda cama desde hace unos días, el Señor Carlos Soulier.

—Sufrió heridas en un pie, al iniciar la cosecha, nuestro apreciado colaborador, el hermano Juan P. Malán, que se ve así condenado a la inacción por unos cuantos días: deseámosle un pronto y completo restablecimiento.

—En Buenos Aires, nuestro apreciado amigo, el Dr. Mario Jalier, se sometió a una delicada intervención quirúrgica. Le acompañamos con nuestros mejores votos de restablecimiento.

Simpatía. — Ofrecemos nuestra simpatía cristiana a las familias Gonnet y Robert, del Triángulo, con motivo del fallecimiento de Don Luis Gonnet, y a la familia de don Esteban Arduin con motivo de la partida de su hermano Juan, de La Paz.

Viajeros. — Nuestros estudiantes regresan: del Uruguay, los jóvenes Aldo Negrín y Raúl y Leonel Vigna; de Bahía Blanca los jóvenes Norman Bertín, Oscar Costabel, Nelson Malán y Oscar Vigna. ¡Muy bienvenidos!

—De Montevideo, Don Alfredo Archetti y señora.

—De Bahía Blanca, Don Basilio Conte Grand y señora.

SAN GUSTAVO. — Sigue atrasado de salud el hermano Esteban Barolin.

Las cosechas de lino fueron perjudicadas últimamente por las grandes lluvias, la segunda semana de Diciembre cayeron alrededor de 300 milímetros. Los vientos oscilaron entre 10 y 15 bls. por hrea.

El Salón para actividades Cristianas que se levanta contiguo al templo está casi terminado.

Nacimientos

COLONIA IRIS. — El hogar de los hermanos Durand - Arduin, de Villa Iris, ha sido alegrado por el nacimiento de un varoncito. Madre e hijo se encuentran bien.

—Los jóvenes esposos Héctor Negrín y Elida Long, de la Colonia del Trigo, han visto su hogar alegrado por el feliz advenimiento de una nena, el día 18 de diciembre.

TARARIRAS. — Los jóvenes esposos Víctor M. Malán - Olga Schaffner se han visto alegrados por la llegada de un robusto varón, nacido el 19 de Diciembre ppdo. ¡Nuestras felicitaciones y votos para que el Señor colme de bendiciones al niño y sus padres!

COLONIA. — El hogar de los esposos Enrique Davit - Otilia Bertón ha sido alegrado por la feliz llegada de una hermosa nena, nacida el 23 de Diciembre ppdo.; madre e hijita se hallan bien. Felicitamos a los felices padres y pedimos a Dios les bendiga, juntamente con su hijita.

NUEVA VALDENSE. — En el hogar de los esposos Arnoldo Rostagnol y Elda Ponce, se dió la bienvenida a la primogénita Milda Gloria, el 10 de diciembre ppdo. ¡Felicitamos a los padres!

—ooo—

Bautismos

C. MIGUELETE. — Realizados durante el último trimestre del año: Héctor Walter Talmón, de Héctor y Aurora Roland; César Armando Artús, de Armando Daniel y Ana Elisa Geymonat; Julio César Dalmás, de Humberto y Gilda E. Lausarot.

OMBÚES DE LAVALLE. — (Último trimestre del año). César Huber, Dante Arnoldo e Ismelda Inés Rumillo, de A. Alejandro y Juana A. Pilón; Víctor Eliseo A. Ugón, de Eliseo y Julia Teresa Ingold; Fanny Geymonat, de Esteban y Eva A. Ugón; Luis Alfredo

Félix, de Alfredo y María Luísa A. Ugón; Doris Josefina Baridón, de Santiago y Alina C. Davyt; Héctor José Surh, de Mario Victorio y María Margarita Saret; Selva Lili, Carlos Leonel y Elba Dori A. Pilón, de Pablo A. Pilón; Orlando Daniel Micol, de Juan Daniel y Blanca Elida Helías.

Enlaces

COLONIA IRIS. — El día 31 de octubre fué bendecido en el Templo de Arauz, el enlace del joven Samuel Chambon con la Señorita Consuelo V. Labreche. (Esta noticia no apareció a su debido tiempo por un olvido de la imprenta. Corr.).

—El día 27 de noviembre, en el Templo de Arauz, que manos amigas habían adornado con sencillez y buen gusto, fué bendecido el enlace del joven Celestino Negrín, con la Señorita Orfilia R. Dalmás, Directora de la Escuela Dominical del Lote 15.

Hacemos llegar a estos hogares nuestros fervientes votos de felicidad cristiana.

OMBÚES DE LAVALLE. — El día domingo 15 de diciembre, después del culto, en S. Roque, fué invocada la bendición divina sobre el nuevo hogar constituido el 30 de noviembre por los jóvenes Santiago Isaías Saret y Aída Esther López: el primero, de San Roque, y la segunda de Carmelo. Al nuevo hogar, que se radica en San Roque, deseamos las más ricas bendiciones de Dios.

IN MEMORIAM

Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

En Buenos Aires, el día 21 de diciembre, después de sufrir las alternativas de una grave dolencia, falleció la joven hermana Celia Rodríguez Janavel, de 30 años de edad.

Hacemos llegar a la madre atribulada y a los hermanos la sincera expresión de nuestra profunda simpatía cristiana.

